

IFLA/ALP Y AMÉRICA LATINA: UNA ALIANZA SOSTENIBLE PARA AMPLIAR EL ACCESO A LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS Y DE INFORMACIÓN EN LA REGIÓN (*)

César Castro Aliaga

Resumen

Presentación de un recuento de los proyectos desarrollados por el Programa ALP en América Latina y el Caribe, de manera especial de aquellos relacionados con pueblos indígenas, considerando las carencias de los servicios bibliotecarios y de información que fueran identificados y de las acciones estratégicas de IFLA. El objetivo es ofrecer un escenario general, buscando el estímulo para la participación de las organizaciones del Gobierno, privadas y aquellas envolviendo la sociedad civil la ara el enfrentamiento de desigualdades y de la exclusión social, donde las bibliotecas necesitan estar presentes.

Palabras claves: Programa ALP/IFLA. Pueblos indígenas. Servicios de información.

IFLA/ALP E AMÉRICA LATINA: UMA ALIANÇA SUSTENTÁVEL PARA AMPLIAR O ACESSO AOS SERVIÇOS BIBLIOTECÁRIOS E DE INFORMAÇÃO NA REGIÃO (*)

Resumo

Apresenta-se um recorte de projetos desenvolvidos pelo Programa ALP na América Latina e Caribe, em especial, aqueles relacionados aos povos indígenas, em razão de carências de serviços bibliotecários e de informação detectados e de alcance de objetivos de ações estratégicas da IFLA. O objetivo é um cenário geral, visando a estimular a participação das entidades do Estado, instituições privadas e organizações da sociedade para o enfrentamento de desigualdades e da exclusão social, cenário onde as bibliotecas devem estar presentes.

Palavras-chave: Programa ALP/IFLA. Comunidades indígenas. Serviços de informação.

(*) Ponencia presentada en Congreso Mundial de Bibliotecas e Información: 73° CONGRESO GENERAL Y REUNIÓN DEL CONSEJO DE IFLA, Durban, 19-23 de agosto de 2007, con la temática central "Bibliotecas para el futuro: progreso, desarrollo y aparcerías".

1 INTRODUCCIÓN

Aunque no se sabe cuándo empieza el acercamiento entre América Latina y el Caribe y la IFLA, se atribuye a la Conferencia de Washington realizada de 1974 como el inicio de una etapa de provechosa relación (RODRÍGUEZ, 2001). Desde entonces, a lo largo del tiempo tanto los profesionales de la bibliotecología y sus organizaciones representativas, como las bibliotecas y las Escuelas de Bibliotecología de la región, han venido participando activamente de la gran red mundial que hoy constituye IFLA.

Sin embargo, fue en los noventa que se afianza la relación IFLA y América Latina y el Caribe, gracias al impulso de ALP, uno de los programas fundamentales que IFLA crea con la finalidad de promover la defensa y desarrollo tanto de la profesión bibliotecaria y de los servicios bibliotecarios y de información en los países del tercer mundo. Pruebas objetivas de esa prolífica relación, además de innumerables proyectos y actividades, son los dos Congresos Mundiales de IFLA que tuvieron lugar en la región: la primera en Cuba, en 1994 y diez años después, en el 2004, en Buenos Aires, Argentina.

En el presente trabajo se hace un recuento de los proyectos desarrollados por el Programa ALP en América Latina y el Caribe, de manera especial de aquellos relacionados con pueblos indígenas. Esta población, históricamente excluida de los servicios básicos, fue y lo sigue siendo una de las prioridades del programa ALP.

Este informe intenta también ser un testimonio de reconocimiento a los forjadores del programa ALP, al Comité Permanente de América Latina y el Caribe, IFLA/LAC y a su Oficina Regional, trinomio de instituciones que han logrado, en una labor sincronizada, poner en marcha un conjunto de proyectos y actividades orientados a encarar las carencias de los países de América Latina y el Caribe en materia de servicios bibliotecarios y de información, acorde con los lineamientos y objetivos estratégicos de IFLA, estimulando la participación de las entidades del Estado, instituciones privadas y las organizaciones de la sociedad civil.

Finalmente, se debe destacar el buen momento por el que pasan los servicios bibliotecarios en América Latina. La mayoría de los países se encuentran impulsando planes de desarrollo de servicios bibliotecarios y de información, varios de ellos con resultados sorprendentes. Sólo esperamos que los resultados se mantengan en el tiempo, se amplíen a otros países y se extiendan a las poblaciones indígenas, de manera que se pueda lograr una real expansión y modernización de los espacios de acceso a la información y el conocimiento a toda la población, sin ningún tipo de exclusiones. Sin duda, la situación descrita es el fruto de varios años de trabajo, en el que ha contribuido IFLA, a través de sus múltiples actividades, en especial a las de su programa fundamental, ALP.

1.1 IFLA/ALP Y SU RELACIÓN CON AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: ALGUNOS ANTECEDENTES

“Avance de la Bibliotecología en los países del tercer mundo”, ALP, es uno de los programas fundamentales de la IFLA, creado en 1988, con el objetivo de promover la profesión bibliotecaria, las instituciones bibliotecarias y los servicios de biblioteca e información en los países del tercer mundo. El punto focal internacional del programa es la Universidad de Uppsala, Suecia, que se encarga de conseguir financiamiento para los proyectos y actividades; facilitar las comunicaciones entre los países y las regiones, los

órganos de la IFLA y otras organizaciones; coordinar, monitorear y difundir las actividades del programa, entre otras responsabilidades.

El año 2004, por decisión de IFLA, el programa ALP cambia su denominación, por la de “Acción para el Desarrollo a través del Programa de Bibliotecas”, la que está vigente ahora, manteniendo su sigla original.

Las líneas de acción y las prioridades de ALP son coordinadas entre el Punto Focal Internacional, las tres Secciones de la División VIII (Actividades Regionales) integradas por: África, Asia y Oceanía y América Latina y el Caribe y las Oficinas Regionales. Estas tres instancias, trinomio de instituciones, son las que aseguran el cabal cumplimiento de los proyectos y actividades, teniendo como grandes orientaciones a los tres pilares de IFLA, como bien se puede apreciar en el siguiente gráfico.

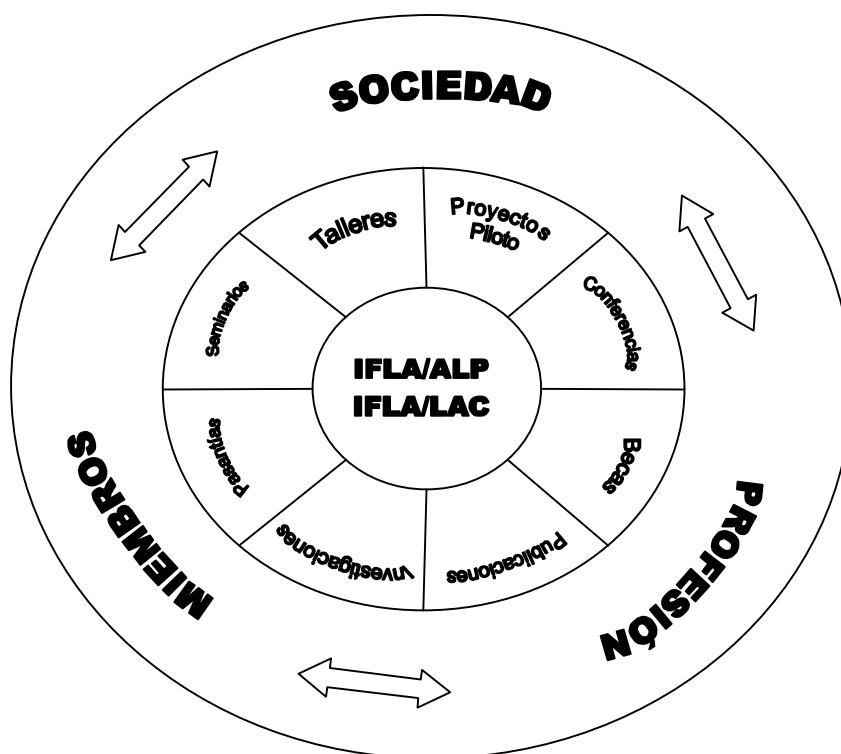


Figura 1 -Dinámica de ALP y los tres pilares de la IFLA

IFLA/ALP persigue los siguientes objetivos:

- Apoyar el desarrollo de las asociaciones profesionales.
- Contribuir al desarrollo de los recursos humanos.
- Promover la alfabetización, la alfabetización funcional, la lectura y el aprendizaje permanente.

- Apoyar la utilización de las tecnologías de la información y su integración en países en vías de desarrollo.
- Apoyar el desarrollo de los servicios bibliotecarios y de información con especial atención a comunidades indígenas.

Auspiciadores:

IFLA/ALP cuenta con una serie de auspiciadores, entre ellos:

- Autoridad Sueca para el Desarrollo Internacional, ASDI.
- Agencia Danesa de Cooperación, DANIDA.
- Ministerio de Relaciones de Asuntos Exteriores de Finlandia.
- Universidad de Uppsala
- Instituto Sueco.
- Instituciones y asociaciones de los países nórdicos, entre otras.

2 ALP EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PROYECTOS Y ACTIVIDADES 1992-2007

El desarrollo de proyectos en América Latina y el Caribe con financiamiento del programa ALP se inicia en 1992 y desde entonces, hasta la fecha, se han aprobado y ejecutado 53 proyectos, sin contar las actividades de apoyo que ofrece, como becas, pasantías y publicaciones. Los proyectos financiados por ALP cubren un amplio espectro de temas, que va desde seminarios de análisis y estudio de la realidad bibliotecaria; encuentros y puesta en común de experiencias, talleres y pasantías, servicios bibliotecarios modelo, entre otros, como se indica en el siguiente cuadro.

Campos de acción	1992/96	1997/2001	2002/07	Total
Asociaciones/Escuelas de Bibliotecarios	01	01	04	06
Servicios Bibliotecarios especiales	01	00	01	02
Servicios bibliotecarios en contextos indígenas	01	03	04	08
Bibliotecas Públicas	02	01	05	08
Control bibliográfico y publicaciones oficiales	01	01		02
Bibliotecas Parlamentarias	01	00	00	01
Formación y entrenamiento	01	01	06	08
Lectura y alfabetización	01	00	05	06
Sistema de Información Bibliotecológica	02	00	01	03
Difusión de los Manifiestos de la UNESCO	00	01	04	05

Recuperación de tradiciones orales			01	01
Otros (Investigación, diagnóstico, publicaciones)	02	01	00	03
TOTAL	13	09	31	53
%	21,5	19,6	58,9	100,0

Cuadro 1- Proyectos ALP según temas específicos

En el cuadro precedente se observa también que el mayor número de proyectos (más del 50%) fueron ejecutados en el último sexenio, período en el cual la relación IFLA/ALP y América Latina y el Caribe alcanza su mayor expresión con la realización del 70° Congreso de IFLA 2004 realizado en Buenos Aires, Argentina.

De otro lado, en el cuadro N° 2, donde se presentan los proyectos de acuerdo con los campos de acción de ALP, se observa que el mayor número de proyectos (51 %) están relacionados con eventos o certámenes, como conferencias, seminarios y encuentros, que constituyen espacios adecuados para el intercambio de información y experiencias entre los participantes y al mismo tiempo un gran efecto multiplicador. Otro rubro que alberga un buen número de proyectos es el de servicios bibliotecarios y de información (30,2 %), que comprende nuevos modelos y nuevos mecanismos de extensión de servicios con el fin de ampliar los puntos de acceso a la información y el conocimiento, especialmente para favorecer a la población de zonas urbano marginales, rurales e indígenas.

N° Orden	Líneas de acción	N° de Proyectos	%
01	Conferencias y seminarios	27	51,0
02	Talleres	04	7,6
03	Proyectos Pilotos	16	30,2
04	Pasantías	03	5,6
05	Investigaciones/publicaciones	03	5,6
	TOTAL	53	100

Cuadro 2 - Proyectos ejecutados según líneas de Acción de IFLA/ALP

Finalmente, como se ha señalado antes, los diferentes proyectos y actividades de IFLA/ALP están dirigidas a fortalecer los tres grandes pilares de la IFLA, profesión, miembros y sociedad, sin dejar de reconocer, sobre todo, que el fin último no es otro que contribuir a la construcción de una sociedad incluyente e intercultural “basada en el derecho fundamental de los seres humanos al acceso a la información y el conocimiento”. En este sentido, en el último cuadro se puede observar precisamente esa tendencia, es decir, el mayor número de proyectos están dirigidos precisamente a promover ese cambio en la comunidad.

Pilares de IFLA	N°	%
Sociedad	32	60,4

Miembros	08	15,1
Profesión	13	24,5
TOTAL	53	100,0

Cuadro 3 - Proyectos y su relación con los tres pilares de la IFLA

3 PROYECTOS IFLA/ALP SOBRE SERVICIOS BIBLIOTECARIOS EN PUEBLOS INDÍGENAS

Según varias fuentes, el 10 % de la población de América Latina es indígena, lo que representa algo más de 50 millones de habitantes, agrupados en aproximadamente 400 grupos étnicos. Esta población es la que, históricamente, vive excluida de los servicios básicos y consiguientemente de los servicios bibliotecarios y de información. Los sistemas o redes bibliotecarios convencionales, con algunas excepciones, se han implementado sin tomar en cuenta sus características lingüísticas y culturales. Una de las instituciones que advirtió sobre el problema fue IFLA, que en el último Manifiesto IFLA/UNESCO sobre Bibliotecas Públicas y sus Directrices sugiere organizar servicios diferenciados para atender las necesidades de los pueblos indígenas. Coherente con ello, el programa ALP y sus planes de acción para América Latina y el Caribe, han priorizado siempre los proyectos relacionados con el tema. Así, en el período que cubre este informe, ALP ha auspiciado un total de nueve proyectos específicos, que a continuación se indican:

- Venezuela. Atención a comunidades indígenas a través de servicios bibliotecarios públicos. (Biblioteca Nacional de Venezuela, 1992-1995)
- Venezuela. Seminario Internacional sobre producción y promoción de materiales de lectura en lenguas indígenas. (Ciudad Bolívar, Venezuela, 1997)
- Costa Rica. Estudio de factibilidad para el rescate documental sobre grupos étnicos centroamericanos. (Universidad Nacional de Costa Rica, 1997-1999)
- México. Encuentro latinoamericano sobre atención bibliotecaria a comunidades indígenas. (México, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, CUIB-UNAM. (2000)
- Perú. Seminario Internacional Acceso a los Servicios Bibliotecarios y de Información en los Pueblos Indígenas de América Latina. (Lima, Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica, CAAP, 2003)
- México. Formación de personal para la atención de los servicios bibliotecarios en Pueblos Indígenas en México (México, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, CUIB-UNAM, 2004)
- Bolivia. Modelo de Servicios de Información a la Comunidad (SIC) para personal de Bibliotecas Indígenas. (Cochabamba, Centro de Documentación e Información de Bolivia, CDIB, 2005)
- Perú. Red de Bibliotecas Quechua. (Ayaviri-Puno, Colegio de Bibliotecólogos del Perú/ Prelatura de Ayaviri, 2005- 2007)

- Brasil. Encuentro internacional sobre Servicios Bibliotecarios en Pueblos Indígenas de América Latina. (Brasil, Federação Brasileira de Associações de Bibliotecários, Cientistas da Informação e Instituições, FEBAB, 2007).

Cada uno de estos proyectos han tenido un gran impacto en la comunidad y sus resultados han generado nuevas iniciativas y actividades, a favor de la expansión de servicios bibliotecarios para la población indígena. En esta ocasión, por las limitaciones que impone el presente informe, se darán algunos alcances adicionales sobre tres proyectos, de los nueve mencionados, por considerarlos importantes para afianzar el proceso de construcción del perfil de Biblioteca Indígena, concebido como un espacio de interacción y enriquecimiento intercultural, donde el lector recibe pero también da y recrea; que fomenta el diálogo intercultural y favorece la diversidad cultural (Manifiesto de la IFLA/UNESCO sobre Bibliotecas Públicas), es decir, una biblioteca con visión global e identidad local. Las siguientes experiencias están referidas a formación de personal, modelo de servicio de información a la comunidad y metodología para documentar y difundir los conocimientos y saberes de una población indígena.

a) Formación de personal para la atención de servicios bibliotecarios en Pueblos indígenas en México (México-CUIB-UNAM, 2004)

Consiste en el diseño de un programa de formación modular, con el objetivo de brindar al personal de las bibliotecas y servicios de información en comunidades indígenas conocimientos, habilidades, aptitudes y actitudes que le permitan ofrecer de manera óptima dichos servicios.

Está compuesto por cinco módulos:

Módulo I: Comunidades indígenas y necesidades de información.

Módulo II: Bibliotecas e información para comunidades indígenas.

Módulo III: Recursos de información.

Módulo IV: Organización de la información.

Módulo V: Servicios bibliotecarios y de información.

Así mismo, el programa se complementa con una serie de métodos, estrategias y actividades para su desarrollo.

El programa es susceptible de ser utilizado, con las adecuaciones que sean necesarias, en otros países de la región.

b) Sistematización del Servicio de Información a la Comunidad, SIC, para los pueblos indígenas de Bolivia. Cochabamba-Bolivia, Centro de Documentación e Información de Bolivia, 2005.

Es una de las experiencias más consolidadas del Centro de Documentación e Información de Bolivia, país con mayor número de población indígena en la región. El SIC está organizado teniendo en cuenta el enfoque intercultural y por tanto está dirigido a todos los sectores sociales, incluido la población indígena, inmersa en la problemática nacional y

regional de su país. Por tanto, sus necesidades de información no sólo son salud, educación o artesanía, sino también, entre otros: comercio justo, geopolítica, seguridad alimenticia, medio ambiente, créditos, políticas antidrogas, tierra y territorio, crisis política, etc.

Esta experiencia ha sido validada en talleres realizados en Bolivia, Perú y Ecuador. Algunas de las conclusiones de dichos talleres se mencionan a continuación:

- El acceso a los servicios de información ciudadana debe servir para reforzar la identidad cultural de los pueblos y promover la interacción entre los diferentes sectores, transparente los problemas, denuncie las injusticias y proponga soluciones a partir de una realidad concreta.
- Los trabajadores de la información no deben impulsar pequeñas islas documentales, sólo para una población determinada, sino abrir espacios para el intercambio, el encuentro entre diferentes culturas, la intra-culturalidad, al aporte a los acervos documentales, a la reconceptualización de los servicios netamente bibliográficos hacia nuevos campos del testimonio y registro oral, de los medios audiovisuales y de la informática.
- El “diálogo” es un instrumento indispensable para los servicios de información; porque la información que se entrega tiene que ver con la parte humana, la comunicación que se hace de persona a persona, de corazón a corazón, que no es fácil hacerla.
- Los servicios de información no sólo tienen que ver con libros, documentos o videos, sino con gente, los que atienden y los que piden información, los que intercambian y los que tienen diferentes puntos de vista.
- No sólo hay necesidad de una transformación social mediante los servicios de información a nivel racional, también hay necesidad de trabajar una transformación personal ya que los trabajadores de la información manifiestan también sentimientos y actitudes que pueden apoyar u obstaculizar un diálogo verdadero para iniciar debates y encontrar caminos comunes entre iguales.
- Para prestar un buen servicio de información, son importantes: La voluntad de prestar el servicio; respeto a la información del otro; conocimiento del tema que se está tratando; las palabras que se usan deben entenderse de la misma forma; tolerancia para aceptar posiciones diferentes; predisposición al diálogo e igualdad de condiciones.

c) Red de bibliotecas rurales Quechuas: un servicio de acceso a la información. (Proyecto piloto, Ayaviri-Puno-Perú).

El proyecto consiste en organizar y poner en circulación una colección básica de documentos en soporte audio, en lengua quechua, en un contexto donde el 81% de la población escucha radio. El proyecto está llamado a contribuir a la reafirmación y conservación de la lengua y cultura quechua en el marco de un proceso educativo y de trabajo entre la población joven rural de la provincia de Ayaviri,

El proyecto está en plena ejecución. Hasta el momento, con participación del equipo de promotores, integrado por miembros de la comunidad, se ha logrado realizar un diagnóstico de las necesidades de información de la comunidad, llegando a determinar los temas sobre los cuales se van a recopilar información oral, los mismos que son:

- Educación.
- Salud: mala nutrición, desnutrición infantil, hábitos alimenticios, postas médicas.
- Acceso a Servicios públicos: Agua potable, luz, transportes.
- Riqueza cultural de Ayaviri: Tradición oral, música, danza y medicina tradicional.

d) Otras experiencias:

Otras experiencias de la región igualmente valiosas están siendo documentadas para su difusión en el próximo Encuentro Internacional sobre Servicios Bibliotecarios en Pueblos Indígenas de América Latina, organizado por la Federación Brasileira de Asociaciones de Bibliotecarios, FEBAB, con auspicios de IFLA/LAC y el valioso apoyo de importantes instituciones como el Memorial de América Latina, con sede en Sao Paulo, Brasil.

4 IMPACTO DE LOS PROYECTOS ALP EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

La labor de IFLA/ALP en América Latina y el Caribe, apoyando en forma directa proyectos orientados al fortalecimiento del bibliotecario y las organizaciones profesionales, así como al desarrollo de los servicios bibliotecarios, ha sido sumamente beneficiosa. Más de medio centenar de proyectos que cubren un amplio espectro del quehacer bibliotecario, han permitido, además de alcanzar los objetivos predeterminados por cada uno de ellos, sensibilizar a autoridades de diferentes niveles, líderes institucionales y agentes locales de la comunidad y de la sociedad civil sobre la importancia de los servicios bibliotecarios y el rol del bibliotecario.

Una estrategia que ha permitido obtener este resultado ha sido la integración de las reuniones ordinarias del Comité Permanente IFLA/LAC y los proyectos, sobre todo eventos, patrocinados por ALP, que se aplica desde la reunión de Bello Horizonte Brasil, en 1994 (Prat, 2000). Ello genera un valor añadido a los resultados de los proyectos, que es un factor importante para la continuidad de los mismos y la propuesta de nuevas iniciativas. Un ejemplo es lo ocurrido en el reciente Seminario Centroamericano sobre Manifiestos IFLA/UNESCO para Bibliotecas Públicas Escolares e Internet (San José, Costa Rica, del 26 al 30 de marzo de 2007), donde se dieron cita los miembros del Comité Permanente y la Gerente de la Oficina Regional de IFLA/LAC, representante de ALP y otras divisiones y secciones de IFLA, representante de UNESCO, entre otras personalidades, *que elevaron el nivel académico del evento*; pero también estuvieron ahí autoridades de Costa Rica, como el Vicepresidente de la República y el Rector de la Universidad Nacional, entre otros líderes, quienes en sus exposiciones no sólo demostraron conocer el tema de los servicios

bibliotecarios, sino también anunciaron una serie de actividades y proyectos futuros para mejorar y modernizar la infraestructura bibliotecaria de ese país.

Lo propio ocurrió también en el Perú, en 1996, con el Seminario Regional de Bibliotecas Públicas realizado en Piura, con auspicios de IFLA/ALP e IFLA/LAC, al que asistieron los miembros del Comité Permanente, la Gerente Regional, la Directora de ALP, entre otros. De este exitoso certamen nació una serie de nuevos proyectos para el departamento, el país y la región. Sólo en el Perú, por ejemplo, se iniciaron los proyectos de organización de servicios bibliotecarios para los pueblos indígenas amazónicos y andinos, construcción de nuevos locales de bibliotecas públicas, entre otros. Del mismo modo, en esa oportunidad, los representantes de IFLA constataron el papel que cumplía la biblioteca central de la ciudad de Piura (sede del evento) a favor de la alfabetización, lo que más adelante fue reconocido con el premio “Guust Van Wesemael Literacy Prize”, otorgada por IFLA.

Así de dinámicas, estimulantes, generadoras de nuevas iniciativas y de gran impacto en la sociedad, son las actividades de IFLA en América Latina y el Caribe, gracias a la estrecha coordinación del trinomio: IFLA/ALP, Oficina Regional y Comité Permanente de IFLA/LAC,

Seguidamente, se hace un resumen de los resultados de los proyectos desarrollados en la región con apoyo de IFLA/ALP, teniendo en cuenta las principales líneas de acción de este programa.

Servicios bibliotecarios modelo:

- Modelo de Servicio de Información a la Comunidad, SIC. (Colombia y Bolivia)
- Servicios bibliotecarios para grupos especiales, como invidentes, centros de reclusión (Cuba y Brasil)
- Ampliación de puntos de acceso a los servicios bibliotecarios a lugares no tradicionales, como mercados, a través del proyecto “Casero del libro” (Chile, Perú y Argentina)
- Servicios de extensión bibliotecaria para zonas rurales e indígenas, como Bibliolancha, Bibliobongo, etc. (Venezuela).

Difusión y análisis de los Manifiestos IFLA/UNESCO.

- Difusión y análisis de los diferentes Manifiestos de IFLA/UNESCO sobre Bibliotecas Públicas, Escolares e INTERNET, con participación de autoridades y líderes de instituciones y personal bibliotecario y usuarios de bibliotecas. (Brasil, Trinidad y Tobago, Ecuador y Costa Rica)

Sistemas de Información especializada en Bibliotecología

- Base de datos especializada en bibliotecología, documentación y temas afines, al servicio de los profesionales de la información de la región. (México, CUIB-UNAM)

Difusión de actividades

- Edición y distribución de “Noticias”, órgano informativo semestral de la Sección de América Latina y el Caribe”, español e inglés, con noticias sobre las actividades de IFLA y particularmente de la Sección, además de información actualizada del quehacer bibliotecario en la región (Oficina Regional de IFLA/LAC).

Formación y capacitación

- Capacitación de personal de diferentes tipos de bibliotecas, a través de seminarios, talleres y pasantías.

Planificación y gestión participativa de servicios

- Modelo de gestión participativa en la biblioteca pública (Chile)
- Participación de jóvenes en la recopilación del repertorio de conocimientos de la comunidad (Brasil y Perú)

Asociaciones de Bibliotecarios y de Escuelas de Bibliotecología:

- Afianzamiento de las asociaciones de bibliotecarios, especialmente en los países pertenecientes al Cono Sur.
- Fortalecimiento de las Asociaciones de Bibliotecarios de Centro América y creación de la Federación Centroamericana de Asociaciones de Bibliotecarios.
- Creación de la Federación Centroamericana de Bibliotecarios y la Asociación de Escuelas de Bibliotecología del Cono Sur.
- Intercambio de experiencias sobre diferentes temas académicos y de investigación a nivel de las Escuelas de Bibliotecología de América Latina (Perú, México, Argentina)

Lectura y desarrollo de habilidades informacionales

- Conocimiento y difusión de programas de fomento de eventos específicos sobre lectura y los diferentes seminarios sobre bibliotecas públicas y otros.
- Participación en la Encuesta Internacional de Lectura, en coordinación con la Sección de Lectura de IFLA y la participación de los miembros del Comité Permanente de América Latina y el Caribe, IFLA/LAC. (CUIB- UNAM México).
- Diseño y aplicación de programas de desarrollo de habilidades informacionales. (Universidad Nacional de Costa Rica)

Investigaciones y ediciones:

- El componente investigación estuvo presente en varios proyectos, especialmente en los seminarios relacionados con la planificación de programas de bibliotecas, encuentros de Escuelas de Bibliotecología, entre otros.
- En cuanto a ediciones, los informes de un buen número de proyectos fueron editados por IFLA/ALP con el fin de documentar y difundir sus resultados.

Becas:

- IFLA/ALP ha concedido becas integrales y parciales a los Congresos de la IFLA y otros eventos, como pasantías.

Clearing house – Publicaciones recibidas:

- Colección publicaciones y documentos generados por los proyectos y actividades de IFLA, disponibles para los bibliotecarios e interesados en general. Se puede considerar como la memoria de IFLA/LAC.

RECONOMIENTO

Finalmente, reiteramos el reconocimiento especial a todos los protagonistas, de ayer y de hoy, de la labor visionaria de IFLA en América Latina y el Caribe. A los miembros de IFLA/ALP, a los Presidentes y miembros del Comité Permanente de América Latina y el Caribe, a la Gerente de la Oficina Regional de IFLA/LAC y a todas las instituciones bibliotecarias, escuelas de bibliotecología, asociaciones de bibliotecarios y profesionales de la información en general, por su esfuerzo constante y apoyo al gran movimiento bibliotecario que viene extendiéndose progresivamente en la región, acelerando el proceso de construcción de una Sociedad de la Información inclusiva, abierta y accesible a todos.

REFERÊNCIAS

BERGDAHL, Birgitta. Programa IFLA/ALP. In: **Reunión Regional: manifiesto de la UNESCO sobre bibliotecas públicas**, Salvador/Bahía/Brasil, 24-27 de marzo de 1998. Salvador: IFLA/ALP, 2000. p. 61-65 (Proyect Reporte N° 16).

CASTRO, César; CORNEJO, Manuel (comp.). Memorias del Seminario Internacional sobre Servicios Bibliotecarios y de Información en los Pueblos Indígenas de América Latina. In: **Internacional Federation of Library Associations and Institutions. Advance of librarianship programme, IFLA/ALP**. 2003. Lima: Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica, CAAAP, 2003.

ENCUENTRO LATINOAMERICANO SOBRE LA ATENCIÓN BIBLIOTECARIA A LAS COMUNIDADES INDÍGENAS (México, D.F.: 2000). Memoria del encuentro 15-17 de noviembre de 2000 en la Ciudad de México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas: Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios e Instituciones, IFLA. 190 p.

GILL, Philip. **Directrices Ifla/Unesco para el desarrollo del servicio de bibliotecas públicas**. México D.F.: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Dirección General de Bibliotecas. 2002, 220 p.

NATVIG, Gunilla. **Informe anual 2004 del programa ALP**. 2004. (documento impreso).

NATVIG, Gunilla. **Informe anual 2003 del programa ALP**. 2003. (documento impreso).

NOTICIAS, Sección de América Latina y el Caribe (IFLA/LAC).(2000-2006). Río de Janeiro: Oficina Regional para América Latina y el Caribe. Nos. 40 -49.

PRAT, Ana María. IFLA, informe de la Sección de América Latina y el Caribe. In: **INFOLAC**, boletín trimestral del Programa Regional para el Fortalecimiento de la Cooperación entre Redes y Sistemas Nacionales de Información para América Latina y el Caribe. v. 3, n. 2, p. 26-28, abr-jun., 2000.

RAMOS DE CARVALHO, Elizabet. Activities of the IFLA regional Office for Latin America and the Caribbean. In: **IFLA Journal**, v.30, n. 2. p. 166-174, 2004.

RAMOS DE CARVALHO, Elizabet. **IFLA y sus tres pilares**: haciendo la diferencia globalmente. 2005. (documento impreso).

RODRIGUEZ GALLARDO, Adolfo. **El trabajo de IFLA y ALP en América Latina y el Caribe**. México: IFLA/ALP., 2001. 37 p.

SILVA, Milagros Medina de, ZAPATA, María Elena; y RANGEL, Livio. Atención a comunidades indígenas a través de Servicios Bibliotecarios Públicos: informe de un proyecto de Venezuela. In: International Federation of Library Associations and Institutions. **Advance of Librarianship Programme, IFLA/ALP**. 1998. Uppsala: Uppsala University Library: Gunilla Natvig, 1998.

CESAR CASTRO ALIAGA

castroaliaga@hotmail.com

Bibliotecólogo y Miembro Asesor de IFLA/LAC

Recebido para publicação em: 20/11/07

Aceito para publicação em: 10/12/07